

ESCUELA PRIMARIA CHAPARRAL

Oficina del Distrito
9680 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5000

www.fusd.net



Grados PreK-5
Rhonda J. Morgan, Directora
14000 Shadow Drive - Fontana, CA 92337
(909) 357-5450 - FAX (909) 357-5459

INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR 2006-07

Junta de Educación

Kathleen Binks
Gus Hawthorn
Laura Abernathy-Mancha
Arlene Piazza
Julie A. Ramos

Administración del Distrito

Jane Smith
Superintendente
Richard A. Stedry, Ed.D.
Superintendente Delegado
Departamento de Servicios Comerciales
Cali L. Olsen-Binks
Superintendente Delegado
Servicios Instructivos
Yolanda Mendoza
Superintendente Asociado
Departamento de Recursos Humanos
Linda Del Giudice, Ed.D.
Superintendente Auxiliar

Contenido

Mensaje de la directora
Metas del distrito
Participación de los padres
Perfil de la escuela
Logros estudiantiles
Instalaciones escolares y su seguridad
Entorno de aula
Currículo e instrucción
Equipo profesional
Gastos del distrito

La información de estadísticas contenida en este informe ha sido obtenida de la Secretaría de Educación de California y del Distrito Escolar de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para secciones sobre el material educativo fueron adquiridos en octubre del 2007 y la información sobre las instalaciones fue adquirida en noviembre del 2007.

Mensaje de la directora

Le invito a leer la valiosa información presentada en el siguiente Informe de Responsabilidad Escolar y entérese de cómo estamos haciendo. Esta tarjeta de informes proporciona una vista completa a la Escuela Primaria Chaparral. El intento es de mantener a nuestros padres y a los miembros de la comunidad bien informados sobre nuestros programas educativos, los logros académicos de los estudiantes, el personal docente y nuestros recursos.

La Primaria Chaparral es una gran escuela - como nuestra mascota el "Correcaminos", nosotros somos pequeños pero poderosos. Somos la escuela de las escuelas más pequeñas en el distrito pero la excelente calidad de nuestro programa educativo es un reflejo de un personal comprometido y sumamente capacitado que se dedica a proporcionar una experiencia positiva en la escuela en un ambiente que tanto educa como diseña la instrucción para satisfacer las necesidades de cada niño. Nuestro programa educativo está basado en los estándares del estado y en las altas expectativas para el desempeño académico. Nosotros nos esforzamos por mantener un plantel seguro que promueve la responsabilidad personal por el comportamiento de los estudiantes y el respeto mutuo para todos los miembros de la comunidad de aprendizaje. Estamos orgullosos de nuestros logros y colectivamente luchamos cada año por el aumento en la excelencia académica.

El apoyo de nuestras familias y de la comunidad es importante para nosotros en la Primaria Chaparral. Nosotros reconocemos que se necesita de cada adulto en la comunidad para asegurar el éxito de los estudiantes. Damos la bienvenida a los voluntarios para que ayuden en las aulas y con las actividades de la escuela o

para servir como miembros de nuestros comités de padres u organizaciones en el plantel. Si usted tiene cualquier pregunta sobre la información abajo por favor llámeme al (909) 357-5450 o pase por la oficina de la escuela. Yo siempre estoy encantada de que los padres visiten nuestra escuela.

Rhonda J. Morgan, Directora

Misión de la escuela

"Bienvenidos a la Escuela Primaria Chaparral donde nuestro enfoque es el de proporcionar un ambiente donde los niños pueden crecer intelectualmente para llegar a ser individuos equilibrados que son imaginativos, autodisciplinados, tienen confianza en sí mismos, pensadores flexibles y listos para triunfar en el siglo veintiuno."

Participación de padres

Los padres son animados a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Chaparral ofreciéndose de voluntarios en el aula, biblioteca, asistiendo a los eventos de la escuela o compartiendo el proceso decisorio. Eventos como la Noche de Orientación, la Recepción para Padres y Estudiantes, talleres para padres, asambleas de la escuela y los banquetes proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los programas académicos de su niño. Por medio del programa de la Comunidad Escolar Humanitaria (CSC) la Primaria Chaparral se enfoca en fortalecer las conexiones con la escuela creando una asociación de comunidad entre el aula y la escuela y promoviendo la participación de los padres que típicamente no participan en la escuela. El CSC es un esfuerzo de la organización que utiliza actividades innovadoras y cooperativas para conectar a los

Metas del distrito

APRENDIZAJE PARA TODOS LOS ESTUDIANTES Cada estudiante será proporcionado con un amplio programa educativo alineado con los Estándares del Estado de California que aumenta el logro del estudiante al nivel más alto y aumenta la asistencia.

ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS Y BIEN CUIDADAS Cada estudiante será proporcionado con una escuela limpia, ordenada y equipada adecuadamente que está organizada para su propósito educativo y en el cual cada estudiante es bienvenido, respetado y valorado.

PERSONAL DE CALIDAD PROPORCIONANDO SERVICIO DE CALIDAD Cada estudiante será proporcionado con una educación de calidad de parte del personal quien continuamente será capacitado en estrategias docentes, programas de apoyo y en actividades de desarrollo del personal.

ESCUELA /HOGAR/ COMUNIDAD SOCIEDADES Y COMUNICACIÓN Cada estudiante será apoyado y las relaciones mejoradas por medio de la comunicación abierta con los padres, estudiantes, colegas y la comunidad para desarrollar sociedades.

ADQUISICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS QUE APOYAN LAS METAS DE ARRIBA Cada estudiante será apoyado a través de la distribución estratégica de todos los recursos al continuamente revisar, actualizar y completamente implementar todos los planes del distrito.

estudiantes, a los padres y al personal de la escuela para crear un ambiente humanitario en la escuela.

La directora Rhonda Morgan invita a todos los padres a reunirse con ella para un café por la mañana al final de cada mes. Los padres son animados a participar en las discusiones de foro abierto con respecto a las preocupaciones de la escuela, a compartir ideas y a aprender estrategias valiosas de las presentaciones del orador invitado.

Durante todo el año, la Primaria Chaparral patrocina talleres de educación para padres diseñados para proporcionar a los padres con el conocimiento y las habilidades para apoyar eficazmente los esfuerzos académicos de su niño en la casa. El Consejo del Plantel Educativo, la Asociación de Padres y Maestros, y el Consejo Asesor para la Educación de alumnos que aprenden Inglés proporcionan oportunidades para que los padres opinen sobre los programas curriculares y la planificación financiera. La Asociación de Padres y Maestros es un grupo recaudador de apoyo muy entusiasta, ganando fondos para proporcionar paseos de excursión, asambleas de la escuela y premios de incentivo para los estudiantes.

Toda la comunicación de la escuela a la casa es proporcionada en ambos idiomas, inglés y español. El boletín de la escuela que se envía trimestralmente, actualiza a los padres sobre los asuntos de asistencia, incluye un calendario de los eventos de la escuela, anuncia a los estudiantes que recibieron reconocimientos, ofrece pistas útiles para los padres sobre la tarea y ofrece columnas editoriales del personal de la escuela. Algunos maestros mandan cartas semanales para mantener a los padres informados sobre las lecciones y actividades de la clase. ConnectEd es un sistema de mensajes telefónicos a base Internet que envía mensajes personalizados de parte del personal de la escuela al hogar de cada estudiante. El letrero principal muestra información escolar actual como también eventos importantes. Volantes son distribuidos ocasionalmente para informar a los padres de actividades importantes y noticias de la escuela. Los padres interesados en obtener más información sobre cómo llegar a ser un miembro activo en la comunidad de la escuela se pueden comunicar con la directora, la secretaria de la escuela o con el presidente de la PTA al (909) 357-5450.

Perfil de la escuela

La Escuela Primaria Chaparral es una escuela de un solo ciclo de año redondo sirviendo a 462 estudiantes en kindergarten hasta el quinto grado, incluyendo un 14.0% en educación especial y 52.0% calificando para ayuda al estudiante del idioma inglés. Un programa estatal preescolar de mañana y de tarde está dentro del plantel y está abierto para niños elegibles de 3-5 años; el programa preescolar ofrece un plan de estudios en torno a las inquietudes del niño (a) enfocado en el crecimiento físico, cognoscitivo, social y emocional. Aproximadamente 50 estudiantes están matriculados en el programa preescolar. La Primaria Chaparral es la escuela primaria más pequeña en el distrito, tiene una de las más grandes bibliotecas en el distrito y es la única

Porcentaje de Estudiantes por Etnicidad	
Matriculación del 2006-07: 462	
Afro-Americano	5.2%
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.4%
Caucásico	8.2%
Asiático	0.2%
Filipino	0.9%
Hispano o Latino	85.1%

escuela primaria de dos pisos en el distrito. Con la Comunidad Escolar Humanitaria como su guía, la Escuela Primaria Chaparral está dedicada a crear un ambiente alentador y cooperativo que estimula la motivación académica y apoya el aprendizaje académico. El personal docente cree que la educación de calidad para todos los estudiantes puede ser lograda por medio de los altos estándares del comportamiento y del desempeño académico.

La escuela primaria Chaparral recibió aproximadamente \$200,00 para el programa de vales K-12. Este cupón o vale provee a la escuela con los recursos necesarios para implementar un plan de tecnología en el 2007-08. Las compras de tecnología incluirán: computadoras para las clases, Smartboards interactivos, proyectores LCD con cámara de documentos para todas las clases. El software apropiado que se comprará será especificado como *Inspiration* y *Kidspiration*, para realzar el dominio de enseñanza y estudiantil de los rasgos de escritura de las normas de contenido adoptadas por el estado de California en inglés/lengua y literatura. Todos los recursos serán adquiridos y utilizados en alineación con el Plan de Tecnología del DEUF.

Los maestros serán involucrados en entrenamiento mensual para mejorar las habilidades y el conocimiento en la implementación de el hardware y software que se obtendrá con el programa de vale de K12. Presentaciones de Powerpoint y lecciones de Smartboard interactivo se desarrollaran basado en el currículo de inglés/lengua y literatura de Corte Abierta.

Medidas múltiples, incluyendo evaluaciones del distrito y el estado guiarán la dirección del programa de entrenamiento para los maestros. La administración de la escuela Chaparral y el comité de tecnología revisará los datos, la implementación y mantendrán el programa tecnológico con calidad.

Logros estudiantiles

Medidas múltiples de los logros estudiantiles son utilizadas como parte progresiva de la calidad del programa educativo de la Primaria Chaparral. Estas medidas son utilizadas para seguir el progreso actual del estudiante al igual que para evaluar la efectividad del programa educativo

Evaluaciones del distrito como medidas de referencia

Todos los estudiantes en los grados de kindergarten hasta el cinco son probados en lenguaje y literatura cinco veces al año y probados en matemáticas tres veces al año; los estudiantes en sexto grado son probados en lenguaje, literatura y matemáticas una vez cada trimestre. Estos exámenes incrustados en el plan de estudios, desarrollados por el distrito, están escritos y alineados con los estándares del estado y del distrito. Utilizando los resultados de las evaluaciones del distrito, evaluaciones del estado y los grados de los estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Fontana creó una matriz de múltiples medidas para evaluar el progreso general del estudiante y para identificar a los estudiantes en riesgo de no cumplir con los estándares del nivel de grado. Utilizando la matriz, el Distrito Escolar Unificado de Fontana y la Primaria Chaparral proporcionaron programas de intervención individualizada para aquellos estudiantes que no alcanzaron los estándares de competencia para su nivel de grado.

Examen de California del desarrollo del idioma inglés

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés California (CELDT) a los estudiantes en grados de kindergarten hasta el doceavo de quienes su idioma de casa no es el inglés. El examen identifica a nuevos estudiantes como estudiantes de inglés, sigue su progreso en el aprendizaje del inglés y ayuda a determinar si han alcanzado la competencia en el idioma inglés.

Resultados de los exámenes CAT/6									
Todos los estudiantes									
Porcentaje de alumnos que resultaron en el rango de 50 por ciento o superior									
	Chaparral			DEUF			California		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Lectura	16	23	20	27	28	28	41	42	42
Matemáticas	39	51	42	41	39	42	52	53	53

Solamente los estudiantes de tercero y séptimo grado tomaron el examen CAT/6.

Resultados de los exámenes CAT/6							
Subgrupos étnicos numéricamente significativos							
Porcentaje de alumnos que resultaron en el rango de 50 por ciento o superior							
2006-07							
	Chaparral						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Islaño del Pacífico	Caucásico
Lectura	*	*			18		25
Matemáticas	*	*			37		58

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

En los casos no indicando el signo de %, no se examinaron ningunos estudiantes del subgrupo ni la materia de estudio.

Resultados de los exámenes CAT/6						
Otros subgrupos numéricamente significativos						
Porcentaje de alumnos que resultaron en el rango de 50 por ciento o superior						
2006-07						
	Chaparral					
	Chicos	Chicas	Estudiantes que aprenden inglés	Económicamente desfavorecidos	Estudiantes con Discapacidades	Educación migratoria
Lectura	17	26	12	20	*	
Matemáticas	44	39	31	42	*	

Evaluaciones estandarizadas del estado

Los estudiantes de la Primaria Chaparral participan en la prueba de California llamada STAR cada año. El Programa obligatorio STAR (Pruebas e Informes Normalizados) es una serie de evaluaciones que evalúa la competencia académica en el área de las materias principales y compara los resultados con los de otros estudiantes que tomaron el mismo examen. La evaluación STAR está compuesta por la Prueba de Rendimiento del estado de California (CAT/6), la Prueba de Normas de California (CST) y el Aprenda 3 y la Evaluación de Desempeño Alternativo del estado de California (CAPA.)

El CAT/6 mide los logros basados en la comparación estudiantil; el CST ayuda a determinar el nivel de la competencia individual requerida por el estado. El examen CAPA es administrado a estudiantes con las incapacidades significativas que no pueden tomar el CST y el CAT/6. Para más información en el Programa STAR, visita por favor el sitio <http://star.cde.ca.gov/>.

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California

Todos los estudiantes

Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado"

	Chaparral			DEUF			California		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Inglés-Lengua y Literatura	28	30	30	25	28	30	40	42	43
Matemáticas	46	46	43	26	27	27	38	40	40
Ciencias	5	25	27	11	18	23	27	35	38
Historia				18	17	17	32	33	33

Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California

Subgrupos étnicos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2006-07

	Chaparral						
	Nativo		Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico	Aprendices del inglés	Económicamente desfavorecidos
	Afro-Americano	Americano o Nativo de Alaska Asiático Filipino					
Inglés-Lengua y Literatura	53	*	*	26			42
Matemáticas	53	*	*	41			58
Ciencias	*	*		29			*
Historia							

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

Resultados de los exámenes normalizados del estado de California

Otros subgrupos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que resultaron en los "niveles de grado" y "avanzado" 2006-07

	Chaparral					
	Chicos	Chicas	Aprendices del inglés	Económicamente desfavorecidos	Estudiantes con Discapacidades	Educación migratoria
Inglés-Lengua y Literatura	25	35	21	30	6	
Matemáticas	42	45	34	44	14	
Ciencias	25	30	14	27	6	
Historia						

Índice de rendimiento académico (API)

Comparación de tres años de rendimiento

	Resultados de API del 2007	Rango de API		
		2004	2005	2006
Rango en el ámbito estatal		4	3	4
Rango entre escuelas semejantes		7	6	10
Resultados	Resultados de API del 2007	Incremento/Decremento en el API		
De ámbito escolar – todos los alumnos	710	2004	2005	2006
Subgrupos étnicos				
Hispano o Latino	693	8	22	-13
Otros subgrupos				
Económicamente desfavorecidos	711	22	25	-6
Aprendices del inglés	659	*	40	-28

**Una comparación de tres años no está disponible; 2005-06 es el primer ciclo de API que los resultados del API y las metas de crecimiento serán reportadas.*

CAT/6

El examen CAT/6 es una prueba de normas estandarizadas de referencia que indica como se compara un estudiante o grupo de estudiantes con el grupo de estudiantes de la muestra nacional probados alrededor del país. Todos los estudiantes en los grados tres y siete son probados cada primavera en lectura, escritura y matemáticas. Las tablas del CAT/6 en este reporte muestran el porcentaje de estudiantes con puntuaciones que alcanzaron o superaron el cincuentavo percentil. Las áreas que están en blanco en las tablas adyacentes indican que ningún estudiante fue probado en el grupo estudiantil y área de materia. Detalles adicionales, como los resultados del nivel del grado pueden obtenerse en la página web de la Secretaría de Educación de California en el sitio <http://star.cde.ca.gov/>.

Pruebas de las normas de California (CST)

Las pruebas de las normas de California evalúan el rendimiento del estudiante en el Contenido Académico de California adoptados por el Consejo de Educación Estatal. Las normas de rendimiento identifican el nivel de dominio que tiene el estudiante sobre el contenido estándar que ha sido examinado. El objetivo estatal para cada estudiante es que obtenga puntuaciones a nivel Avanzado o Competente. Todos los distritos en el Estado de California están obligados a reportar sus resultados del CST en comparación al promedio estatal.

Las tablas en este informe muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los niveles competentes y avanzados. Los resultados son mostrados únicamente para los subgrupos con diez o más alumnos que tomaron la prueba. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar pueden obtenerse en el sitio web de la Secretaría de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov/>.

Condición Física

Cada año durante la primavera, el Estado exige a la Primaria Chaparral que administre un examen de condición física a todos los estudiantes del quinto grado. El examen de condición física mide la habilidad de cada estudiante para realizar seis tareas físicas en seis áreas importantes. Los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en todas las seis áreas se les considera que están físicamente en forma o dentro de la "zona físicamente saludable".

Al terminar el examen de condición física para el año escolar 2006-07, un 32.1% de los estudiantes de quinto grado obtuvieron resultados dentro de la "zona físicamente saludable". Puede encontrar resultados comparables del distrito y del estado en el sitio de web de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Índice de rendimiento académico

California utiliza los resultados de los exámenes STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño escolar, establecer metas de crecimiento académico y seguir el progreso al paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño del estudiante en grados del dos hasta el once. Un resultado de 800 en el API es la meta de desempeño designada por el estado para todas escuelas. Los resultados de la prueba son comparados y una fórmula es aplicada para determinar el API.

Metas de crecimiento: Para las escuelas con un API menos de 800, el estado requiere un aumento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solamente aplican a escala escolar general, pero a cada subgrupo numéricamente significativo también. Las escuelas y o los subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener sus resultados.

Escala al nivel estatal: Todas escuelas en California son clasificadas según su tipo (primaria, secundaria, preparatoria) y son colocadas en una escala del 1 al 10, con el 10 siendo el más alto.

Escala de escuelas similares: El desempeño escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas y clasificadas del 1 al 10 dentro de una agrupación de 100 escuelas.

Progreso adecuado anual (AYP)

Ningún Niño Se Quede Atrás es una ley federal que exige que todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que tienen desventajas económicas, que son de grupos raciales o étnicos de la minoría, tienen incapacidades o tienen una competencia limitada en inglés, alcancen el estándar en el rendimiento académico para matemáticas, lenguaje y literatura para el año 2014. Las escuelas deben demostrar Progreso Adecuado (AYP) hacia alcanzar esa meta. El AYP exige que ciertos requisitos sean alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe desempeñarse en los niveles de competencia designados; 24.4% de los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias deben ser competentes en lenguaje y literatura y un 26.5% deben ser competentes en matemáticas.

- Por lo menos un 95% de los estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.

- Las escuelas deben mostrar un mejoramiento en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2006-07. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al www.cde.ca.gov/nclb/ y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al www.ed.gov/nclb/accountability/.

- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 82.9% o mostrar un aumento en la tasa de graduación del 0.2% durante un período de dos años.

La tabla AYP en este informe muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2006-07. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al www.cde.ca.gov/nclb/ y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al www.ed.gov/nclb/accountability/.

Progreso anual adecuado (AYP) Resultados comunicados por indicador y comparados al desempeño del distrito del 2006-07

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de desempeño del 2007 en cada área que aparece a continuación?

Indicador de AYP	Chaparral	DEUF
Resultados escolares en general	No	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje a nivel de grado (Examen CST)		
Lectura y literatura en inglés	No	No
Matemáticas	Sí	Sí
API	Sí	Sí
Incrementar el API por un punto		
Índice de graduación	N/A	No

Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB)

La ley que lleva por nombre, Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB) es parte del programa de Fondos Federales del Título 1, diseñado para apoyar programas para adquirir personal adicional para satisfacer las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos fondos del título 1 basado en la demográfica de sus alumnos: Título

1 al nivel escolar o Título 1 para ayuda específica. Las escuelas bajo el Título 1 al nivel escolar, utilizan los fondos federales para el mejoramiento del rendimiento estudiantil al nivel general. Las escuelas bajo el Título 1 para ayuda específica, utilizan los fondos federales para ayudar aquellos alumnos quienes cumplen con el criterio específico del programa. En el 2006-07, la Escuela Primaria Chaparral no participó en el programa del Título 1 y por lo tanto no está obligada a cumplir con los mandatos del programa Título 1.

Cualquier escuela que está recibiendo fondos del Título 1, debe cumplir con las respectivas pruebas e informes que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar el progreso escolar a fin de lograr las metas establecidas. Los cálculos del progreso anual adecuado (AYP) determinan si una escuela acogida al Título 1, ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido con el criterio del AYP, entran en el Programa de Mejoramiento, un sistema de monitoreo y un programa para reforzar el plan de estudios diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar el nivel de excelencia académica de sus alumnos. Para más información sobre el Título 1 y el Programa de Mejoramiento, visite la página de la Secretaría de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Estatus del programa de mejoras (PI) Título I

	Chaparral	DEUF
Estatus PI	No en PI	En PI
Primer año en el programa de mejoras PI	N/A	2007-2008
Año de PI	N/A	Año 1
No. de escuelas actualmente en el PI		5
Porcentaje de escuelas actualmente designados para el PI		11.9%

La información estadística en esta tabla refleja el estatus de PI durante el año escolar 2007-08.

Instalaciones escolares y seguridad

La Primaria Chaparral proporciona un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional por medio del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y supervisión en el plantel. Las instalaciones de la escuela fueron construidas en el 2001; el continuo mantenimiento por los conserjes del plantel y los especialistas en la industria aseguran que nuestras instalaciones permanezcan al día y que proporcionen el espacio adecuado para los estudiantes y el personal. La Primaria Chaparral continuamente enfatiza en los esfuerzos para mantener y mejorar la infraestructura y el equipo tecnológico para aumentar el interés y realizar el currículo de la clase.

Descripción del plantel	
Año de construcción	2001
Medida en acres	5.5 ac
Pies cuadrados	49,872 p ²
Cantidad	
# de aulas permanentes	24
# de aulas portátiles	3
# de baños (para estudiantes)	16 pares
Biblioteca	1
Laboratorio de computación	1
Comedor para maestros	1
Salón de trabajo para maestros	1
Salón multiusos	1

Supervisión del plantel

Los estudiantes que van llegando al plantel para el desayuno son recibidos en la entrada principal por un ayudante y después dirigidos hacia la cafetería. A las 8:15 de la mañana, el plantel es abierto para todos los estudiantes y los tres ayudantes proporcionan la supervisión de la cafetería y del campo de juegos. Durante el recreo, cuatro ayudantes están en el campo de juegos para asegurarse que los estudiantes

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar			
Área de Inspección	Situación de Mantenimiento		
Inspección más reciente: 8 de enero del 2008	Buena	Mediana	Mala
		Reparación Necesaria y la Acción Tomada o Planeada	
Fugas de gas	✓		
Sistemas mecánicos	✓		
Ventanas/Puertas/Portales (Interiores y exteriores)	✓		Salón B-6: Reparar la puerta de entrada, se queda pegada en la parte de arriba. W. O. # 49493.
Superficies interiores (paredes, suelos y techos)	✓		Salón multiusos: Revisar las goteras del techo y reemplazar los paneles de techo manchados. Escenario: Reemplazar los paneles de techo manchados.
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	✓		
Daños estructurales	✓		
Seguridad contra incendios	✓		
Instalaciones eléctricas (interiores y exteriores)	✓		
Plagas de animales dañinos/bichos	✓		
Bebedores (dentro y fuera)	✓		Salón A-10: Reparar la gotera en el lavamanos. W. O. # 50696.
Baños	✓		Baño de niñas en el salón multiusos: Reemplazar la llave de agua del lavamanos.
Desagües	✓		
Patios/Terrenos de la escuela	✓		
Techos	✓		Salón multiusos: Revisar las goteras y reemplazar los paneles de techo manchados.
La limpieza en general	✓		
Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar			
Resumen en general	✓		

Clasificación descrita en porcentajes:

Ejemplar: La escuela reúne la mayoría o todas las normas de buen mantenimiento. Las deficiencias anotadas, si es que existen, no son significativas, y/o afectan un área muy pequeña en la escuela. Las órdenes de trabajo fueron generadas para todas las deficiencias.

juegan de manera segura. A la hora del almuerzo, cuatro ayudantes observan las actividades de la cafetería y del campo de juegos. Cuando los estudiantes son despedidos por el día, los maestros acompañan a sus estudiantes a la curva donde los padres los recogen y acompañan a los pasajeros del autobús a la cafetería para que esperen su transportación. La Primaria Chaparral es un plantel cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y portar gafetes de identificación mientras están en los terrenos de la escuela.

Plan de seguridad dentro del plantel escolar

En 1998, el amplio Plan de Seguridad Escolar fue desarrollado por el Comité para Escuelas Seguras y la Oficina de Bienestar y Asistencia del Niño para cumplir con el proyecto de ley 187 del Senado de 1997. El plan más reciente fue revisado, actualizado y compartido con el personal de la escuela en el otoño del 2007. Una copia actualizada está disponible para el público en la oficina de la escuela. Realces del Plan de Seguridad de la Escuela incluyen lo siguiente: Plan de Acción de la Escuela Segura, un plan amplio de desastre y crisis, políticas de disciplina estatales y locales, programas de intervención para estudiantes en riesgo, enfrentando la agresión estudiantil, presencia autoritativa visible en el plantel, transporte seguro, estrategias de comunicación y la resolución de problemas. El plan de desastre de la escuela identifica el papel y las responsabilidades del personal de la escuela durante una situación de emergencia extrema; el plan es discutido y repasado con el personal de la escuela al principio de cada año escolar.

Mantenimiento del plantel

El personal de conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurarse que los patios de recreo, las aulas de clase y las instalaciones estén bien cuidados y se mantengan en seguras y funcionales condiciones para el uso de los estudiantes, el personal y los visitantes. El Distrito Escolar Unificado de Fontana publica un manual completo de conserjes que resume los estándares de limpieza y las pautas de prioridad. Cada miembro del personal de conserjes recibe la capacitación en el trabajo y es proporcionado con una copia del manual de limpieza del distrito que define las responsabilidades individuales con respecto a los procedimientos de mantenimiento, las responsabilidades diarias, las expectativas en el desempeño y las medidas de seguridad. El mantenimiento diario y la limpieza se llevan a cabo por la tarde. Cuando los estudiantes y el personal están en receso o vacaciones de la escuela, los equipos de conserjes se enfocan en la limpieza profunda de las alfombras, los pisos, las ventanas, los baños y otros componentes mayores del plantel.

Un proceso electrónico para la orden de trabajo está en regla para proyectos no rutinarios de mantenimiento y reparaciones de la escuela. El personal de la escuela somete las ordenes de trabajo a la secretaria de la escuela quien envía todas las órdenes al departamento de mantenimiento del distrito quien identifica la índole del proyecto y entonces asigna el proyecto ya sea a los técnicos / especialistas de mantenimiento del distrito o a los conserjes del plantel. Cada conserje del plantel puede manejar las reparaciones generales; los proyectos que requieren de especialistas o a terceros contratistas son completados por el departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia son típicamente resueltas inmediatamente por ya sea los conserjes de la escuela o por especialistas de mantenimiento del distrito.

Un conserje de tiempo completo del día, un conserje de tiempo completo de la tarde y un conserje de la tarde de tiempo parcial están asignados a la Primaria Chaparral y son responsables de mantener las aulas y las

instalaciones limpias, seguras, en buenas y funcionales condiciones. Cada mañana, antes que los estudiantes lleguen al plantel, el conserje del día inspecciona las instalaciones por peligros a la seguridad u otras condiciones que necesiten atención antes que los estudiantes y el personal entren a los terrenos de la escuela. Los baños son revisados rutinariamente durante el día y son limpiados a medida que es necesario. La directora y los conserjes se comunican diariamente con respecto al mantenimiento del plantel y los asuntos de seguridad.

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona las instalaciones y los sistemas operativos de la Primaria Chaparral por lo menos dos veces al año. Un informe formal de la inspección es archivado anualmente de acuerdo con el Código de Educación §17592.(c)(1). El Distrito Escolar Unificado de Fontana utiliza una encuesta de inspección del plantel de la escuela desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas de California para identificar las condiciones inseguras o peligrosas y las necesidades de mejoramiento de las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela se llevo a cabo el 16 de mayo del 2007. Durante el año escolar 2006-07, todos los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes en todo momento.

Mantenimiento diferido

El Distrito Escolar Unificado de Fontana participa en el Programa de Mantenimiento Diferido para Escuelas Estatales el cual proporciona fondos que igualan dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores o para reemplazar los componentes del edificio actual. Proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen el tejado, la plomería, la calefacción y el aire acondicionado, los sistemas eléctricos, la pintura interior y exterior y los sistemas de piso. Durante el año escolar 2006-07, la Primaria Chaparral no recibió o requirió fondos de mantenimiento diferido para el mantenimiento del plantel.

Entorno de Aula dentro del salón de clases

Disciplina y el clima apropiado para aprender

Los estudiantes en la Primaria Chaparral son guiados por las reglas de la escuela y las expectativas de conducta que promueven el respeto, la cooperación, la cortesía y la aceptación de los demás. El personal explica y discute los varios tipos de conducta apropiada e inapropiada para la escuela. Cada maestro ha establecido y anunciado su plan de disciplina de aula y las expectativas de conducta en alineación con las reglas y políticas de la escuela. Un método progresivo de disciplina es tomado cuando los estudiantes están teniendo dificultad en seguir las reglas de la escuela. Las medidas disciplinarias y las consecuencias por la mala conducta son aplicadas en el aula, los estudiantes que continúan teniendo dificultad en seguir las reglas de la escuela son enviados con los administradores y medidas disciplinarias más serias son impuestas. El administrador toma en consideración la índole de la infracción y las tendencias de conducta pasada cuando tratan las consecuencias por las malas elecciones en la conducta.

Al principio del año escolar, las reglas de la escuela y las expectativas de conducta son compartidas con los estudiantes en el aula y en las asambleas de nivel de grado. Cada estudiante es proporcionado con un manual de padre / estudiante el cual resume las reglas de la escuela, las expectativas de conducta / académicas y las políticas del distrito. Los estudiantes son recordados de sus responsabilidades individuales académicas y de conducta durante el año en los anuncios diarios de mañana, en las asambleas que se llevan a cabo al principio de cada trimestre,

y a través de mensajes enviados por ConnectEd conforme es necesario. Durante las conferencias para padres, un contrato de padre y estudiante y maestro es firmado para confirmar que han recibido y entendido las responsabilidades de los padres, de los estudiantes y maestros.

Suspensiones y expulsiones			
	Chaparral		
	04-05	05-06	06-07
Suspensiones (#)	12	18	23
Suspensiones (%)	2.42%	3.71%	4.98%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%

DEUF			
	Escuelas primarias		
	04-05	05-06	06-07
Suspensiones (#)	842	775	735
Suspensiones (%)	4.08%	3.86%	3.72%
Expulsiones (#)	18	11	13
Expulsiones (%)	0.09%	0.05%	0.07%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

Los estudiantes responsables de cuarto y quinto grado son recomendados por sus maestros para ser encargados de los conflictos. Los estudiantes recomendados son capacitados por el personal certificado designado para ayudar a sus compañeros a resolver conflictos del campo de juegos, asuntos sociales menores y a identificar los asuntos que requieren de intervención adulta. El programa de los encargados del conflicto les permite a los participantes aprender las habilidades de liderazgo. Las juntas que se llevan a cabo cada dos meses proporcionan oportunidades para compartir sus experiencias y discutir las estrategias para la resolución de los conflictos.

El reconocimiento a los estudiantes es altamente celebrado en la Primaria Chaparral. Cada estudiante tiene la oportunidad de ser reconocido por sus esfuerzos académicos extraordinarios y por demostrar buena conducta cívica. Al final de cada trimestre, los estudiantes que demuestran extraordinarios logros en ciudadanía, académica (matemáticas, lectura y escritura), asistencia y en las habilidades en el manejo de los conflictos son reconocidos en la ceremonia de la medalla prestigiosa de Chaparral. Los padres son invitados a la ceremonia que se lleva a cabo en la cafetería decorada con globos, donde los acreedores caminan por el arco especial para recibir sus medallas. Los estudiantes que han ganado medallas pueden usar las medallas como admisión gratis a los eventos y actividades especiales que se llevan a cabo durante el año. Los esfuerzos extraordinarios y la participación en los eventos como la Feria de la Ciencia, competencias de matemáticas a nivel del distrito y la Celebración de los Escritores son reconocidos en las asambleas de premios. Los estudiantes usan el trabajo de equipo para mantener la asistencia perfecta para calificar como clase para ganar premios de incentivo diarios, semanales y mensuales. Todos los estudiantes que han recibido reconocimiento por sus esfuerzos en la asistencia, ciudadanía o académicos son anunciados en el boletín de la escuela.

Tamaño de las clases

La Primaria Chaparral participa en el programa estatal para la reducción en el tamaño de las clases (CSR) el cual proporciona fondos para reducir el tamaño de las clases de K-3^o a 20

estudiantes o menos. Durante el año escolar 2006-07, 100% de las clases de la Primaria Chaparral participaron en el Programa CSR. Las clases de kindergarten cumplen con los requisitos de la opción 2 del Programa CSR, manteniendo una proporción de 20:1 o menos por una porción del día durante los períodos de instrucción de lectura, lenguaje, literatura y matemáticas.

Porcentaje de clases de los grados K al 3º que participan en el programa de reducción en el número de estudiantes por aula

Grado	2004-05	2005-06	2006-07
K	100%	100%	100%
1º	100%	100%	100%
2º	100%	100%	100%
3º	100%	100%	100%

La siguiente tabla de distribución del tamaño de las clases en este informe revela la distribución del tamaño de las clases por nivel de grado, el tamaño promedio de una clase, y el número de clases que tiene de 1 a 20 estudiantes, de 21 a 32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

Distribución del número de estudiantes por aula Aulas autosuficientes

Grado	2004-05			
	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	15.5	6		
1º	17.5	4		
2º	19.3	4		
3º	20.3	3	1	
4º	26.7		3	
5º	26.7		3	

Grado	2005-06			
	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	18.8	2	2	
1º	20.8	1	3	
2º	20.0	4		
3º	19.5	4		
4º	25.3		3	
5º	23.7		3	

Grado	2006-07			
	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	28.0		2	
1º	19.8	3	1	
2º	18.0	4		
3º	19.8	3	1	
4º	26.3		3	
5º	24.0		3	

Tiempo de enseñanza

Durante el año escolar 2006-07, todos los minutos de instrucción ofrecidos en la Primaria Chaparral superaron los requisitos estatales. Para el año escolar 2006-07, la Primaria Chaparral ofreció 180 días de enseñanza compuestos de 142 días regulares y 38 días reducidos. La Primaria Chaparral utiliza los días reducidos para el desarrollo del personal, la preparación de los maestros, la colaboración de nivel de grado y las juntas del personal.

Minutos lectivos 2006-07		
Grado Escolar	Número real de minutos ofrecidos	Requisitos estatales
K	38,700	36,000
1º-3º	53,732	50,400
4º-5º	55,862	54,000

Currículo e instrucción

Desarrollo profesional del personal

Toda la capacitación y el desarrollo de las actividades del plan de estudios en el Distrito Escolar Unificado de Fontana giran alrededor del Contenido de los Estándares y Fundamentos del Estado de California. La Primaria Chaparral complementa la capacitación del distrito con la capacitación proporcionada en el plantel enfocada en satisfacer las necesidades de la escuela basada en los resultados de las evaluaciones y la información de los maestros. Durante el año escolar 2006-07, la Primaria Chaparral tuvo tres días de Volver a Comprar (de desarrollo del personal) que se enfocaron en:

- Instrucción GLAD
- Instrucción Diferenciada
- Revisión de Step Up to Writing con seis rasgos y estrategias de escritura de Corte Abierta

Días de Desarrollo del Personal Historial de tres años

2004-05	2005-06	2006-07
3	3	3

La Primaria Chaparral emplea a un maestro del Título 1 de tiempo completo. El papel principal del maestro del Título 1 es de proporcionar el desarrollo del personal en la instrucción de lectura, la preparación individual y el modelar las lecciones en el aula de educación general.

El Distrito Escolar Unificado de Fontana ofrece apoyo a los maestros nuevos y veteranos así como a internos, maestros principiantes internos, auxiliares docentes y a los maestros suplentes. Los miembros del personal son alentados a asistir a los talleres y conferencias profesionales. El personal clasificado de apoyo recibe la capacitación relacionada con su trabajo departe de supervisores de departamento y representantes del distrito.

Liderazgo de la escuela

La directora de la Primaria Chaparral trabaja muy de cerca con el equipo de liderazgo para dirigir los esfuerzos de la escuela en ofrecer un plan de estudios básicos bien equilibrado y riguroso alineado con los estándares del estado y del distrito. La directora Rhonda Morgan es responsable de la administración general de las actividades de la escuela, las evaluaciones de los maestros y de las operaciones diarias.

La Sra. Rhonda ha estado con el Distrito Escolar Unificado de Fontana por once años y como directora de la Primaria Chaparral por siete años. Por un total de 36 años, la Sra. Morgan ha estado sirviendo a la industria educacional y ha sostenido ambas posiciones, administrativas y docentes en varias otras escuelas y distritos. La directora Morgan tiene una maestría en educación, una licenciatura en arte y una segunda licenciatura en inglés y humanidades y ha adquirido su credencial administrativa clara de por vida.

Apoyando a la directora en el proceso decisivo está el Equipo de Liderazgo, un componente esencial del proceso administrativo y compuesto por la directora, los maestros representantes de cada nivel de grado, el maestro del Título 1 y el administrador del programa. El equipo de liderazgo se reúne periódicamente durante el año para evaluar la efectividad de los programas de la escuela, refinar los programas de instrucción y discutir las necesidades de desarrollo del personal.

Materiales educativos

Todos los libros de texto utilizados en el plan de estudios básico en todo el Distrito Escolar Unificado de Fontana, están en conformidad con el Contenido de los Estándares y Fundamentos del estado de California. El material educativo para kindergarten y octavo grado es seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en los estándares del estado de California y adoptados por el Consejo de Educación del Estado. Los materiales educativos para el noveno y doceavo grado están basados en las normas aprobadas por el consejo de administración del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años en el material de contenido básico y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de textos en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas y de salud.

El 19 de septiembre del 2007, el Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fontana, tuvo una audiencia pública para declarar la amplitud de libros de texto y materiales educativos que se le han proporcionado a los estudiantes. El Consejo Administrativo adoptó la Resolución No.07-55 la cual certifica como es requerido por el código de educación número §60119, 1) que los libros de texto y los materiales educativos fueron proporcionados a los estudiantes, incluyendo a aquellos que están aprendiendo inglés en el Distrito Escolar Unificado de Fontana de manera que cada alumno tiene un libro de texto o material didáctico para utilizar en el aula y que se puede llevar a casa o usarlo después de clases, 2) suficientes libros de texto y material didáctico en el área de inglés /lenguaje y literatura incluyendo el desarrollo del idioma inglés, matemáticas, ciencia, historia /ciencias sociales y 3) suficientes libros de texto o material educativos fueron proporcionados a cada alumno del noveno al doceavo grado matriculados en clases de lengua extranjera o en clases de salud e 4) inclusive, equipo suficiente para el laboratorio de ciencia estuvo disponible para clases de ciencia que se ofrecen en el laboratorio en el noveno y doceavo grado.

Libros de texto adoptados por el distrito

Publicación	Grados	Año de adopción
Inglés/lengua y literatura		
SRA/McGraw-Hill; Open Court Reading	K-5º	2004
Hampton Brown; Into English	K-5º	1998
Matemáticas		
Scott Foresman: California Mathematics	K-5º	2002
Ciencias		
Houghton Mifflin; California Science	K-5º	2007
Ciencias Sociales		
Houghton Mifflin; Social Studies	K-5º	2006

Recursos de biblioteca

La biblioteca de la Primaria Chaparral está abierta durante el horario de la escuela y es proveída por un oficinista de biblioteca de tiempo completo. La biblioteca ofrece 10,254 títulos en inglés y 393 títulos en español para que los estudiantes puedan sacar. Los padres tienen acceso a muchos libros impresos en español que ellos pueden sacar para leerle a sus hijos en la casa. Los estudiantes tienen acceso a recursos adicionales como las enciclopedias, diccionarios, periódicos y revistas. Dos computadoras con acceso al Internet están disponibles para la investigación en línea. Un centro de investigación localizado en la biblioteca contiene seis estaciones de trabajo con computadoras que se pueden utilizar para la investigación y para obtener acceso al material de referencia en la Internet. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase por lo menos una vez a la semana; los estudiantes pueden visitar la biblioteca en su propio tiempo durante el almuerzo.

Recursos de tecnología

Durante el año escolar 2006-07, la Primaria Chaparral tuvo un total de 64 computadoras. El laboratorio de computación de la escuela cuenta con 30 estaciones de trabajo con acceso al Internet y es utilizado para la instrucción de clases enteras y actividades de desarrollo del personal. Cada maestro determina la materia y el método para integrar la tecnología dentro del plan de estudios de matemáticas, lectura y lenguaje y literatura. Los estudiantes usan las computadoras del aula y las computadoras del laboratorio de computación para la investigación, actividades de intervención, Lector Acelerado, procesamiento de textos y la formación de habilidades y obtener acceso a los recursos educativos en la web como *unitedstreaming*. Los maestros tienen acceso a los proyectores de VCL y las pizarras Smart (pizarras interactivas) para crear lecciones estimulantes en el aula a través de presentaciones visuales.

Instrucción especializada

Todo plan de estudios y enseñanza especializada está alineado con el Contenido de Estándares y Fundamentos del Estado de California aprobados por el Consejo de Educación del Estado. Cada niño recibe un programa básico riguroso y bien equilibrado basado en los estándares. La Primaria Chaparral estructura su programa educativo de manera que todos los estudiantes reciban una enseñanza apropiada para su nivel de grado. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas y estrategias de enseñanza utilizando material educativo basado en la investigación.

La escuela primaria Chaparral ofrece cuatro clases diurnas para estudiantes con necesidades especiales. El programa de educación especial de la escuela esta proveído por cuatro maestros de clase de día especial, cinco auxiliares de educación especial y una enfermera de oficio autorizada para ejercer quienes proporcionan la instrucción de día completo en una de las clases de día especial. Una mañana y tarde la clase de Temprana Infancia está abierta a los estudiantes preescolares calificados que tienen un Plan de Educación Individualizado (IEP). Dos maestros especialistas en recursos (RSP) y dos auxiliares especialistas en recursos proporciona la instrucción en la clase y fuera de la clase individualmente y en ámbitos de grupo pequeño. Algunos estudiantes reciben instrucción en grupo pequeño con el personal de RSP en el cuarto de recursos. Cada estudiante es proporcionado con la instrucción basada sobre su Plan Individualizado de Educación (IEP), el cual es revisado y es actualizado anualmente por los equipos IEP de escuela. Todos los estudiantes son proporcionados con la instrucción en el ambiente menos restrictivo.

Los estudiantes identificados como estudiantes del idioma inglés (EL) son asignados a maestros que han sido certificados para enseñar a los

estudiantes que están aprendiendo inglés. Basado en los resultados del CELDT, los estudiantes son agrupados dentro de uno de cinco niveles de fluidez en el idioma (nivel 1 es el nivel principiante de competencia en el idioma y nivel 5 es habilidades avanzadas en inglés.) Dos auxiliares bilingües colaboran con el personal docente para planear la instrucción individualizada y en grupo pequeño basada en el nivel de fluidez en el idioma del estudiante (EL) dirigida a los estudiantes (EL) de niveles 3. Los maestros de aula proporcionan la instrucción en el Desarrollo del Idioma Inglés durante el tiempo de los periodos de lenguaje y literatura para todos los niveles; la instrucción está enfocada en mejorar las habilidades de escuchar, hablar, leer y escribir para alcanzar los estándares de competencia. Los materiales educativos (Hampton Brown) para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) son utilizados en el aula y para la intervención individualizada. Los administradores, el supervisor bilingüe del plantel y los maestros siguen muy de cerca el desempeño de los estudiantes de inglés (EL) por medio del CELDT y adaptan la instrucción conforme es necesario para asegurar el continuo éxito.

Los estudiantes en los grados tres, cuatro y cinco pueden calificar para el programa de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) a través de las pruebas del distrito. Los estudiantes GATE son agrupados en el aula para recibir instrucción diferenciada. Las actividades de enriquecimiento GATE después de la escuela se llevan a cabo tres veces a la semana por una hora cada día; las actividades están centradas alrededor de proyectos especiales como drama, arte y ciencia. La transportación en autobús es proporcionada.

La Primaria Chaparral patrocina una serie de programas de intervención para satisfacer las necesidades de esos estudiantes que no están alcanzando los estándares de competencia del estado en lenguaje / literatura y matemáticas. Las actividades de intervención durante y después de clases incluyen:

- Intercesión durante el período de receso: los estudiantes en grados del 2-5 que están muy por debajo y debajo del básico en los niveles de competencia (basado en la matriz de evaluación del distrito) reciben 32 horas de instrucción durante

un periodo de dos semanas (entre trimestres). La instrucción está enfocada en la recuperación y la suministración de habilidades y materias principales en las áreas de contenido para las lecciones próximas.

- Tutoría después de clases: programa de intervención diseñado para los estudiantes de segundo a quinto grado quienes están en el nivel básico en la matriz de evaluación del distrito y necesitan un poco de ayuda extra para alcanzar los estándares de competencia (incluyendo los estudiantes de inglés.) Las clases son proporcionadas por 60 minutos al día, tres días a la semana y la instrucción está enfocada en escritura, lectura y matemáticas. Los maestros identifican a los estudiantes que comparten las mismas áreas de necesidad y proporcionan la instrucción a un grupo de estudiantes con las mismas necesidades académicas.

Equipo profesional

Maestros suplentes

Durante el año escolar 2006-07, el distrito tuvo una reserva de más de 550 maestros suplentes calificados, compuesta principalmente de aspirantes a maestros. Los maestros suplentes deben 1) haber aprobado el examen CBEST y tener una licenciatura o 2) obtener un permiso de suplente de 30 días. A veces la Primaria Chaparral tiene dificultad en obtener maestros suplentes calificados de la reserva del distrito. En caso de que un maestro suplente no esté disponible por un maestro ausente, 1) la directora llena el puesto de suplente o 2) la clase del maestro ausente es dividida y los estudiantes son colocados en otra clase en el mismo nivel de grado.

Asignación de maestros

Para el año escolar 2006-07, la Primaria Chaparral tuvo 23 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado.

La Ley Federal Que Ningún Niño Se Quede Atrás requiere que todos los maestros de materias básicas deben cumplir con ciertos requisitos para poder ser considerados "en cumplimiento con la NCLB".

	Credenciales y tareas del profesorado							
	Chaparral				DEUF			
	04-05	05-06	06-07	07-08	04-05	05-06	06-07	07-08
Total de maestros	33	31	23		1911	1823	1885	
Maestros totalmente acreditados	25	23	23		1771	1723	1802	
Maestros no totalmente acreditados	8	8	0		140	100	83	
Maestros siguiendo caminos alternativos para su certificación	0	0	0		168	91	72	
Pre-internos	0	0	0		9	0	0	
Maestros con permisos de emergencia	0	0	0		34	33	19	
Maestros con permisos de excelencia	0	0	0		2	0	1	
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	0	0	0		60	34	33	
Total de maestros mal asignados	0	4	2	0	73	392	270	102
Otras malas asignaciones del personal acreditado	0	0	0	0	15	13	0	35
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	0	4	2	0	58	379	270	67
Plazas libres de profesores	0	0	0	0	0	4	0	2

	Porcentaje de clases de obligatorias:	
	Instruidas por maestros conforme al NCLB	No instruidas por maestros conforme al NCLB
	2006-07	
Chaparral	100.0	0.0
Totales del distrito		
Todas las escuelas	100.0	0.0
Esc. de alta pobreza	100.0	0.0
Esc. de poca pobreza	0.0	0.0

	Nivel educativo del profesorado 2006-07	
	Chaparral	DEUF
	%	%
Doctorado	4.3	1.4
Maestría y 30 horas semestrales o más	39.1	36.3
Maestría	0.0	0.3
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	56.5	50.7
Licenciatura	0.0	9.8
Algo menos de licenciatura	0.0	1.4

Evaluaciones de maestros

Los procedimientos de evaluación y criterios para nuestros maestros son definidos en el acuerdo de la negociación colectiva del Distrito. Los maestros a prueba son observados por lo menos tres veces y evaluados dos veces al año. Los maestros permanentes son evaluados cada dos años. Las evaluaciones son realizadas por los administradores que han sido capacitados y han sido certificados como competentes para realizar las evaluaciones de maestros. Los criterios de la evaluación son basados en los Estándares de California para el Cuerpo docente:

- Cautivar y apoyar a todos los alumnos en el aprendizaje
- Crear y mantener un ambiente eficaz para el aprendizaje de los alumnos
- Entender y organizar la materia con temas de aprendizaje para el alumno
- Planificar la instrucción y diseñar experiencias de aprendizaje para todos los alumnos
- Evaluar el aprendizaje de los alumnos
- Desarrollarse como educadores profesionales

Los maestros cuyas evaluaciones no cumplen con el criterio de evaluación como está especificado en el acuerdo colectivo de negociaciones, son recomendados al Panel del programa de Revisión y Ayuda al Compañero (PAR.) Los maestros en el programa PAR son evaluados anualmente y pueden salir del programa una vez que obtengan una evaluación satisfactoria.

Conserjería y personal de servicios de apoyo

La Primaria Chaparral hace todo esfuerzo por suplir las necesidades académicas, emocionales y físicas de sus estudiantes. La escuela emplea al personal altamente calificado para proporcionar los servicios de consejería y de apoyo. Los Equipos de Intervención Estudiantil (SIT) tratan los asuntos que afectan la habilidad del estudiante para desempeñarse en su mejor potencial en la escuela y recomiendan varias estrategias de intervención o servicios para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes recomendados.

Consejeros y personal de apoyo (Miembros del personal no docente) 2006-07

	No. de personas ETC	
	personas	ETC
Consejero	0	
Psicólogo	1	0.5
Enfermera	1	0.2
Asistente de salud	1	0.9
Especialista de EF Adaptiva	1	0.1
Auxiliar de EF Adaptiva	1	0.1
Terapeuta de LHO	1	0.2
Auxiliar de LHO	1	0.1

ETC = Equivalente a tiempo completo

LHO = Lenguaje/Habla/Oído

El Plan del Área Local de Educación Especial (SELPA) proporciona una gran variedad de instrucción especializada y servicios de apoyo para estudiantes con necesidades excepcionales. SELPA emplea a profesionales altamente calificados y a expertos en la educación especial para suplir las necesidades únicas de cada niño(a) basado sobre su IEP. El personal de educación especial de la Primaria Chaparral colabora con el SELPA del distrito para coordinar la instrucción designada y servicios (DIS), los programas de educación especial y programas de recursos para asegurar que los estudiantes reciban la instrucción y los servicios para apoyar sus necesidades individuales de aprendizaje.

Gastos del distrito

Salario y comparación de presupuesto

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para propósitos de comparación, la Secretaría de Educación del Estado, ha proporcionado datos con el promedio de salarios de otros distritos escolares que tienen un promedio semejante en asistencia diaria en todo el estado. (Nota: los datos de comparación de salarios del 2004-05 fue las más reciente información disponible en el momento de la publicación de este informe.)

	Información de Salario Promedio 2005-06	
	DEUF	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestro Principiante	\$37,926	\$38,937
Salario de Maestro Intermedio	\$63,814	\$61,080
Salario de Maestro Diestro	\$80,657	\$76,443
Salarios promedios de Director:		
Escuela primaria	\$106,891	\$99,694
Escuela intermedia	\$102,033	\$103,687
Escuela secundaria	\$115,157	\$112,983
Salario de superintendente	\$199,168	\$195,054
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	42.0 %	40.1 %
Salarios de Administradores	5.0 %	5.4 %

Gastos por estudiante

Para el año escolar 2005-06, el Distrito Escolar Unificado de Fontana gastó un promedio de \$7,268 del fondo general para educar a cada estudiante basado en el informe de auditoría del estado financiero del 2005-06 y de acuerdo con los cálculos claramente definidos en el código de educación §41372.) La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela de fuentes de libre acceso (básicos) y limitados (adicionales) con otras escuelas en el distrito y por todo el país, y 2) compara el promedio de los salarios de maestros del plantel de la escuela con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos.)

Gastos por alumno	Gastos actuales de educación por cada alumno 2005-06				
	Dólares gastados por estudiante				
	Chaparral	DEUF	% Diferencia - escuela y distrito	Promedio estatal para distritos del mismo tamaño y tipo	% Diferencia - plantel y estado
Total Restricción y sin restricción	\$6,695	\$7,516	89.1%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$1,822	\$2,456	74.2%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$4,873	\$5,060	96.3%	\$4,943	98.6%
Salario promedio de maestro	\$63,431	\$60,310	105.2%	\$60,032	105.7%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Unificado de Fontana recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2005-06, el distrito recibió aproximadamente \$2,257 por la categoría de ADA, el programa de educación especial, y programas de apoyo para :

- Siglo 21
- Reducción de Clases
- Reforma amplia de la escuela
- Intervención temprana
- Prevención del abandono escolar
- Educación para dotados y talentosos
- Escuelas de alta prioridad
- Materiales educativos
- Educación para padres
- Asistencia y ayuda al compañero
- Lectura primero
- Mejoramiento de la escuela
- Seguridad de la escuela
- Comunidades más pequeñas de aprendizaje
- Educación especial
- Desarrollo del personal
- Preescolar estatal y federal
- Tecnología adicional
- Consejería para el décimo grado
- Título I, III y V
- El uso y prevención del tabaco
- Educación profesional y vocacional